



Sälamläü

İsänme / İsänmesez
Sälam
Hayerle irtä
Hayerle kön
Hayerle kiç
Hayerle tön
Tınıç yokı
Tämle töşlär

Möhim

Äyye
Äyye, şul / Şulay
Yuk
Yahşı
Şäp
Bik şäp
Şäp fiker / Şäp idea
Äybät / Häybät
Yäme?
Älbättä
Härzaman / Haman
Kayvakıt

Oçraşu

Nihal?
Hallär niçek?
Ailäñ niçek?
Yahşı, rahmät
Bik yahşı tügel
Yahşı tügel
Kızganiç
Uzginçı bulsın
Ozak vakıttan soñ
Ozaktan birle
Oçraşuıbizga şatmın
Äydä, kittek
Äydägez
Kit monnan
Oçraşırbiz
oçraş- / oraşırğa

Tervehtiminen

Päivää (yksi/moni)
Hei, Tervehdys
Hyvää huomenta
Hyvää päivää
Hyvää iltaa
Hyvää yötä
Nuku hyvin
Makeita unia

Tärkeää

Kyllä
Kyllä, niin on
Ei
Hyvä
Hienoa
Erinomaista
Hieno idea
Ihanaa, hienoa
Onko OK?
Tietenkin
Aina
Joskus

Tapaaminen

Mitä kuuluu?
Miten menee?
Mitä perheellesi kuuluu?
Kiitos, hyvää
Ei oikein hyvää
Huonosti
Ikävä kuulla
Pikaista paranemista
Pitkästä aikaa
Pitkästä aikaa
Hauska tavata
Mennään
Tulkaa, mennään
Mene pois (häivy)
Nähdään
tavata

Greetings

Hello (one/many)
Hi, Hello
Good morning
Good day
Good evening
Good night
Sleep well
Sweet dreams

Important

Yes
Yes, that's it
No
Good
Great
Excellent
Great idea
Wonderful, fine
Is it okay?
Of course
Always
Sometimes

Meeting

How are you?
How is it going?
How is your family?
Fine, thanks
Not that well
Not well
Sorry to hear that
Get well soon
Long time no see
Long time no see
Nice to meet you
Let's go
Come, let's go
Go away (get lost)
See you
to meet



Rahmätlär

Rahmät / Rähmät
Rahmätlär / Rähmätlär
Bik zur rahmät
Yarıy, rahmät
Äyye, rahmät
Yuk, rahmät
E-mail öçen rahmät
Hat öçen rahmät
Habär öçen rahmät
Büläk öçen rahmät
Rahim it / itegez
isän bul / bulıgız

Yärdäm

Ber üteneçem bar
Yärdäm itä alasıñmı?
Yärdäm itä alamı / alımınmı?
Yärdämeñ öçen rahmät
Berni tügel / Rahim it

Afu sorau

Afu it / itegez
Afu ütenäm
Kiçer mine
kiçerü

Saubullaşu

Sälamät bul / bulıgız
Sau-sälamät tor / torıgız
Sau-sälamät bul / bulıgız
Sau-isän tor / torıgız
Sau-isän bul / bulıgız
Sälamät / Sälamätlek
ızge teläklär belän
Hayerle kön
Sau bul / bulıgız
Huş
Huş bulıgız
Saklanıp yöregez

Kiitokset

Kiitos
Kiitokset
Kiitoksia paljon
Sopii, kiitos
Kyllä kiitos
Ei kiitos
Kiitos sähköpostista
Kiitos kirjeestä
Kiitos viestistä
Kiitos lahjasta
Ole/Olkaa hyvä
Eipä kestä (yksi/moni)

Apua

Minulla on pyyntö
Voitko auttaa?
Voinko auttaa?
Kiitos avusta
Eipä kestä, Ole hyvä

Anteeksipyyntöt

Anteeksi (yksi/moni)
Pyydän anteeksi
Anna anteeksi
anteeksianto

Hyvästely

Pysy/kää terveenä
"
"
"
"
Terveyttä
Kaikkeä hyvää
Mukavaa päivää
Näkemiin (yksi/moni)
Näkemiin
Näkemiin (monelle)
Olkaa varovaisia

Thanks

Thanks
Many thanks
Thank you very much
Fine, thanks
Yes, please (thanks)
No thanks
Thank you for your e-mail
Thank you for your letter
Thank you for your message
Thank you for the gift
You are welcome (one/many)
You are welcome (one/many)

Help

I have a request
Can you help me?
Can I help you?
Thanks for your help
Not at all, You are welcome

Excuses

Excuse me, Sorry (one/many)
I ask for your forgiveness
Forgive me
forgiveness

Saying goodbye

Stay healthy (one/many)
"
"
"
"
(I wish you) health
All the best
Have a good day
Goodbye (one/many)
Goodbye
Goodbye (many)
Be careful



Üzegezne yahşı bagıgız
Küreşkänçägä kadär
Küreşkänçegä kadär
Sälamnär
Sälam äyt
Cılı sälamnär belän
İhtiram belän
Hörmät ilä / Hormät ilä
Küñelle atna soñı
Hayerle yul
Ak yullar

Söyläşü

Beläm
Belmim
Añlıym
Añlamıym
Şulay
Uylıym, şulay
Döres
Haklısñ
Min şul uk fikerdä / Min riza
Min başka fikerdä / Min rizalaşmıym
Kileşteq
Dimäk
Çınnan da
Siräk
Siräk-sorak
Bälki
Berniçek tä tügel
Berkayçanda
Kit monnan
Ämma / Amma / Läkin
uyl- / uylarga
uylau
kileş- / kileşergä
kileşü
söylä- / söylärgä
söyläu
söyläş- / söyläşergä
söyläşü
äyt- / äytergä
äytü / diyü
tartış- / tartışırğa
tartışu

Pitäkää huolta itsestänne
Tapaamisiin
Nähdään myöhemmin
Terveisiä
Kerro terveisiä
Lämpimin terveisin
Ystävällisin terveisin
Kunnioittavasti
Mukavaa viikonloppua
Hyvää matkaa
Hyvää matkaa

Take care of yourself
See you soon
See you later
Greetings
Say hello to
Warm greetings
Best wishes
With respect
Have a nice weekend
Have a nice trip
Have a good journey

Keskustelu

Tiedän
En tiedä
Ymmärrän
En ymmärrä
Näin/Niin on
Luulen niin
Totta
Olet oikeassa
Olen samaa mieltä
Olen eri mieltä
Sovittu
Siis
Todella
Harvoin
Silloin tällöin
Ehkä, kai
Ei missään nimessä
Ei koskaan
Ei voi olla totta (huumori)
Mutta
luulla, ajatella
luuleminen
sopia
sopiminen
puhua
puhuminen, kertominen
keskustella
keskusteleminen
sanoa
sanominen
kinastella
kinastelu, kinasteleminen

I know
I don't know
I understand
I don't understand
That's right/Exactly
I think so
True
You are right
I agree
I disagree
Agreed
So
Really
Rarely
Every now and then
Maybe, possibly
No way
Never
Get out of here (humorous)
But
to believe, to think
believing
to agree
agreeing
to talk
talking, telling
to discuss
discussing
to say
saying
to argue
arguing

Discussion



bähasläş- / bähasläşergä
bähasläşü
añlat- / añlatırğa
añlatu / añlatma

Kunakta

Bezgä rahim itegez
Huş kildeñ / kildegez
Türdän uzıgız
Rahim it / itegez
Ker / Keregez
Äydä, ker / keregez
Kunak itüegez öçen rahmät
Sau bulıgız
Bik küñelle ide
Oçraşkanıbiz öçen şatmın
Tagın oçraşyık
İsän / Sälamät / Sau-isän torıgız
Habärläşik

Aş östälendä

Aşlarıgız tämle bulsın
Tämle bulsın
Sälamätlekkä
Bik läzzätle
Bik tämle
Toz birä alasıñmı / alasızımı?
Kübräk al / alıgız
Rahmät, teläp kübräk alam
Rahmät, tuydım
Rahmät, äle min tuk

Telefon, habärläşü

İsänmesez
Kem söyli?
Hallär niçek?
Şalträt
Şalträtıyk / Şalträtışyık
Telefon bireşik
Sau bul
Elemtäädä torıyk
Habärläşik

väitellä
väitleminen
selittää, kertoa
selitys, selittäminen

Kylässä

Tulkaa meille kylään
Tervetuloa (yksi/moni)
Käykää sisään (moni)
Ole/olkaa hyvä
Käy/Käykää peremmälle
Astu/astukaa peremmälle (kohtelias)
Kiitos vieraanvaraisuudesta
Näkemiin
Oli oikein mukavaa
Oli ilo tavata
Tavataan taas
Voikaa hyvin
Ollaan yhteydessä

Ruokapöydässä

Hyvää ruokahalua
Hyvää ruokahalua
Terveysteksi / Kippis
Onpa hyvää
Onpa maukasta
Voit/teko ojentaa suola?
Ota / Ottakaa lisää
Kiitos, otan mielelläni
Kiitos, olen täynnä
Kiitos, nyt olen täynnä

Puhelin, viestit

Halloo (puhelimessa)
Kuka siellä? (puhelimessa)
Kuinka voit, voitte?
Soita
Soitellaan
Soitellaan
Voi hyvin
Ollaan yhteydessä
Ollaan yhteydessä

to dispute
disputing
to explain
explanation, explaining

Visiting at home

Welcome to visit us
Welcome (one/many)
Come in (many)
You (one/many) are welcome
Come in (one/many)
Come in (polite)
Thanks for your hospitality
Goodbye
It was really nice (to meet)
It was a pleasure to meet
Let's meet again
Be well (many)
We'll be in touch

At the table

Enjoy your meal
Enjoy your meal
Cheers
So good (food)
So tasty (food)
Can you/many/ pass the salt?
Have more food (one/many)
Thanks, I'll gladly take more
Thanks, I am full
Thanks, now I am full

Phone, messages

Hello (on the phone)
Who is there? (on the phone)
How are you?
Call me
Let's call each other
Let's call each other
Farewell, goodbye (one)
We'll be in touch
We'll be in touch



Miña SMS yaz
Miña habär cibär
Habär cibäräm
Habärläşik
Sagınam sine
Bez sine sagınabız

Kirjoita minulle SMS
Lähetä minulle viesti
Lähetän viestin
Viestitellään
Sinua on ikävä
Meillä on sinua ikävä

Write me an SMS
Send me a message
I'll send a message
We'll message each other
I miss you
We miss you

Kotlular

Kotlı bulsın
Kotlıym
Kotlıybız
Aferin / Äfärin
Uñışlar telim
Bähet telim

Onnittelut

Onnittelut
Onnittelen
Onnittelemme
Hyvin tehty
Toivon menestystä
Onnea

Congratulations

Congratulations
I congratulate
We congratulate
Well done
I wish you success
Good luck

Bäyrämnär

Tugan köneñ kotlı bulsın
Yubiley bäyräme
Ramazan ayete kotlı-möbaräk bulsın
Ramazan ayete
Korban bäyräme kotlı bulsın
Korban ayete
Yaña yıl kotlı bulsın
Yaña yıl
Yomırka bäyräme kotlı bulsın
Bäyräm belän
Ak bürek bäyräme
Raštua bäyräme / Çırşı bäyräme
Berençe may
Cäy bäyräme
Bäysezlek köne

Juhlat

Onnea syntymäpäivän
johdosta
Vuosijuhla
Hyvää Ramadan-pyhää
Ramadan-pyhä
Hyvää Korban-pyhää
Korban-pyhä
Hyvää uutta vuotta
Uusi vuosi
Hyvää pääsiäistä
Hyvää juhlapäivää
Ylioppilasjuhla
Joulu
Vappu
Juhannus
Itsenäisyyspäivä

Celebrations

Happy Birthday
Anniversary
Ramadan greetings
Ramadan feast
Korban greetings
Korban feast
Happy New Year
New Year
Happy Easter
Celebration's greetings
School graduation
Christmas
First of May celebration
Midsummer
Independence day

Kaygı urtaklaşu

Kaygıñnı urtaklaşam
Kaygıgızñı urtaklaşam
Urını cännättä bulsın

Suruvalittelut

Otan osaa suruusi
Otan osaa suruunne
Paratiisin lepoa

Condolences

My condolences (one)
My condolences (many)
Rest in paradise

Atna könnäre

Başkön / Düşämbe
Buşkön / Sişämbe

Viikonpäivät

Maanantai
Tiistai

Weekdays

Monday
Tuesday



Çärşämbäkön / Çärşämbe
Koçatnakön / Pänçeşämbe
Comakön / Comga
Atnaraskön / Şimbä
Bazarkön / Yäkşämbe
Başkönnä / Düşämbe könnä

Keskiviikko
Torstai
Perjantai
Lauantai
Sunnuntai
Maanantaina

Wednesday
Thursday
Friday
Saturday
Sunday
On Monday

Sägat

Sägat niçä?
Sägat ber
Bişençe yartı
Altı un biş / Un biş uzgan altını
Un ber tulırğa un biş minut
Un biş kim un ber / Çirek kim un ber
Kayçan küreşäbez?
Niçädä?
Sägat tugızda
Sägat öçtä küreşerbez

Kellonajat

Paljonko kello on?
Kello on yksi
Puoli viisi
Varttia yli kuusi
Varttia vaille yksitoista
"
Milloin tavataan?
Moneltako?
Kello yhdeksältä
Nähdään kello kolme

Time

What's the time?
It is one o'clock
Half past four (4:30)
A quarter past six (6:15)
A quarter to eleven (10:45)
"
When do we meet?
At what time?
At nine o'clock
See you at three o'clock

Könnär, yıllar

Bügen
İrtägä
Kiçä / Tönä
Berseköngä
Öçençe könnä
Bu yılını / Bıyıl
Kiläse yılğa
Ütkän yılını
İke yıl elek

Päivät, vuodet

Tänään
Huomenna
Eilen
Ylihuomenna
Toissapäivänä
Tänä vuonna
Ensi vuonna
Viime vuonna
Kaksi vuotta sitten

Days, years

Today
Tomorrow
Yesterday
The day after tomorrow
The day before yesterday
This year
Next year
Last year
Two years ago

Yıl fasılları

Yaz
Cäy
Köz
Kış
Yaz başı
Cäyen

Vuodenajat

Kevät
Kesä
Syksy
Talvi
Kevätalvi
Kesällä

Seasons

Spring
Summer
Autumn / Fall
Winter
End of winter / Early spring
In the summer



Sannar

Ber
İke
Öç
Dürt
Biş
Altı
Cide
Sigez
Tugız
Un
Un ber / Unber
Un ike / Unike
Yegerme
Yegerme ber
Utız
Utız ike
Kırık
İlle
Altmış
Citmeş
Siksän
Tuksan
Yöz
Yöz ber
İke yöz
Meñ
İke meñ yegerme öç
Un meñ
Berençe
İkençe
Öçençe
Unınçı

Numerot

Yksi
Kaksi
Kolme
Neljä
Viisi
Kuusi
Seitsemän
Kahdeksan
Yhdeksän
Kymmenen
Yksitoista
Kaksitoista
Kaksikymmentä
Kaksikymmentäyksi
Kolmekymmentä
Kolmekymmentäkaksi
Neljäkymmentä
Viisikymmentä
Kuusikymmentä
Seitsemänkymmentä
Kahdeksänkymmentä
Yhdeksänkymmentä
Sata
Satayksi
Kaksisataa
Tuhat
2023
Kymmentuhatta
Ensimmäinen
Toinen
Kolmas
Kymmenes

Numbers

One
Two
Three
Four
Five
Six
Seven
Eight
Nine
Ten
Eleven
Twelve
Twenty
Twenty-one
Thirty
Thirty-owo
Forty
Fifty
Sixty
Seventy
Eighty
Ninety
One hundred
Hundred and one
Two hundred
One thousand
2023
Ten thousand
First
Second
Third
Tenth